



## TEMPO DI FIERE

## AD HANNOVER UN VERO SUCCESSO

Continua dalla 1ª pagina

porti consolidati e diverse idee da sviluppare per il futuro. Un dato molto positivo è stato anche quello di aver venduto diverse macchine. Insomma un vero successo che conferma la validità delle nostre proposte e soprattutto il lavoro svolto dalla nostra azienda in questi ultimi anni.

Grande attesa poi, c'era da parte di tutti, per vedere l'esito dell'estrazione del numero vincente della lotteria che venerdì è stato eseguito per aggiudicare la We100 messa in palio. Il fortunato vincitore è stato il Sig. Baugnet nostro importatore per il Belgio. Logica la sua gioia ma anche molto bella l'atmosfera di allegria che si era creata intorno, un vero momento di felicità per tutti da ripetere anche in futuro.

 Temps de salons et de succès pour UNIFAST AG.M. Après l'événement de la foire à Crémone, ayant enregistré une affluente massive de visiteurs provenant de toutes régions de l'Italie, qui ont participé activement à toutes nos initiatives et qui ont montré un grand intérêt vis à vis de nos produits samedi, le 17 novembre, a signé la conclusion de la foire de Hanovre, bien sûr le point de repère de nos initiatives pour le 2007. Et aussi dans cette occasion la Maison Unifast AGM a remporté un autre véritable succès: beaucoup de visiteurs, d'innombrables nouveaux contacts, de rapports consolidés et un tas de nouvelles idées à développer pour le futur. Une voix bien positive est par ailleurs d'avoir bien eu la possibilité de vendre plusieurs machines. Bref: un véritable succès confirmant autrement la validité de nos propositions ainsi que le travail réalisé par notre maison dans ces dernières années. Grande attente par tout le monde pour le tirage au sort de notre mélangeuse traînée Modèle WE 100. Le heureux gagnant de la loterie a été Mr. Baugnet, notre importateur pour la Belgique, une explosion de joie de sa part mais aussi un véritable moment de bonheur pour tout le monde, qu'on aimerait bien pouvoir répéter aussi dans un proche futur.

 It is time for trade fairs and success for Unifast AG.M. Following the Cremona trade fair that has recorded a consistent flow of visitors from all over Italy that have actively taken part to every initiatives of ours and showing interest in our products, Saturday November 17th of the Hanover Show has come to its conclusion. This was, undoubtedly, the highlight of our 2007 initiatives. This was a real success for Unifast Agm: a large number of visitors and a countless number of contacts, consolidation of relationship and several ideas to develop for the future. A very positive fact was the sale of several machines. In conclusion a real success as a confirmation of the validity of our proposals and above all for the work carried out by our company over the last years. There was a great expectation by everybody waiting for the outcome of the winning number of the lottery extracted on Friday to award the WE100 trailed machine. The lucky winner was

Mr. Baugnet Jean Louis our importer for Belgium. His enjoyment was logical and so was the beautiful and joyous atmosphere that permeated right through, thus creating moments of real happiness that everybody enjoyed. An event that must be repeated also in the future.

 Tiempo de ferias y también de éxitos para UNIFAST AG.M.. Después de aquella vuelta por Cremona que ha presenciado una afluencia notable de visitantes procedentes de toda Italia, los cuales han participado activamente en todas nuestras iniciativas interesándose en nuestros productos, el sábado 17 de noviembre se concluyó la feria de Hanover, con seguridad la mayor atracción de nuestras iniciativas para el 2007. Ha sido un verdadero y propio éxito para Unifast: tantísimos visitantes, innumerables contactos, relaciones consolidadas y diversas ideas a desarrollar para el futuro. Un dato muy positivo ha sido también el hecho de haber vendido diversas máquinas. En conclusión, un verdadero éxito que confirma la validez de nuestras propuestas y sobre todo el trabajo realizado por nuestra empresa en estos últimos años. Una gran espera además existía por parte de todos para ver el resultado de la extracción del número vencedor de la lotería que el viernes tuvo lugar para adjudicar la máquina WE100 puesta como premio. El afortunado vencedor fue el Sr. Jean Luois Baugnet, nuestro importador para Bélgica. Lógica su felicidad, pero también muy bonita la atmósfera de alegría que se había creado en torno, un verdadero momento de felicidad para todos que hay que repetir también en el futuro.

 Zeit von Messen und auch von Erfolgen für unsere Firma! Nach dem Messeevent in Cremona, das einen beträchtlichen Zustrom von Besuchern, aus allen Regionen von Italien, gesehen hat, welche aktiv an all unseren Veranstaltungen teilgenommen haben und die grosses Interesse an unseren Produkten gezeigt haben, am Samstag, dem 17. November, hat sich die Messe in Hannover beendet. Ein Event, das sicher als Anfangspunkt für all unsere Initiativen für das Jahr 2007 betrachtet soll. Und man soll hinzu sagen, dass solche Messe-Angelegenheit für unsere Firma, die Unifast Agm, zweifellos einen erfolgreichen belohnenden Anklang gezielt hat: viele Besucher, sowie auch interessante Kontaktverhandlungen sowie gute Verträge und noch dazu viele Ideen, die wir in Zukunft realisieren werden. Zu betonen ist es auch den Verkauf verschiedener Maschinen. Kurz gesagt: es ist ein lohnender Erfolg gesammelt worden, der darüber hinaus die Gültigkeit unserer Vorschläge bestätigt und besonders der die von unserem Untenehmen in dieser letzten Zeit ausgeführte Arbeit reichlich belohnt. Grosse Spannung für die Ziehung der Lotterie, die als Preis die Maschine WE 100 hatte. Der glückliche Preisträger ist Herr Baugnet, unserer Belgien-Importeur, gewesen. Eine Freudexplosion seinerseits aber auch eine schöne und lustige Atmosphäre für alle. Ein reeller Freude-Moment für alle, den man auch in Zukunft noch einmal erleben möchte.

## FLASH DA HANNOVER

M. Jean Louis Baugnet, vincitore fortunato del 1° premio

M. Jean Louis Baugnet, le heureux gagnneur du premier prix

Mr. Jean Louis Baugnet, the lucky winner of the first prize

Herr Jean Louis Baugnet, der glücklicher Gewinner der erste Preis

Sr. Jean Louis Baugnet, el afortunado ganador del primer premio



Mr. Massimiliano Franchin, new UNIFAST AG.M. area manager

